

County of Santa Clara

Department of Environmental Health

1555 Berger Drive, Suite 300
San Jose, CA 95112-2716
(408)918-3400 FAX (408)298-6261
www.EHinfo.org



Ngày 8 tháng 4 năm 2020

Kính gửi Người có giấy phép:

Như đã nêu trong Thông báo ngày 2 tháng 4 năm 2020 của Department of Environmental Health, Lệnh Trú ẩn tại nhà được Giám đốc Sở Y tế của Hạt ban hành vào ngày 31 tháng 3 năm 2020 yêu cầu các doanh nghiệp thiết yếu (bao gồm các cơ sở thực phẩm) tuân theo hướng dẫn liên quan đến COVID-19 cho mỗi ngành. Trong thư này, quý vị sẽ tìm thấy bản hướng dẫn hiện tại dành cho cơ sở của quý vị (“COVID-19 Risk Mitigation Measures for Food Facilities”, nghĩa là Biện pháp giảm thiểu Rủi ro bị COVID-19 cho các Cơ sở Thực phẩm).

Quý vị nên làm theo các biện pháp trong tài liệu hướng dẫn này và niêm yết một bản sao ở một địa điểm trong cơ sở của quý vị, nơi nhân viên của quý vị có thể thấy dễ dàng. Như đã giải thích trong tài liệu hướng dẫn này và trong Thông báo ngày 2 tháng 4 của Sở, quý vị cũng phải điền, niêm yết và thực hiện Giao thức Giữ Khoảng cách Xã hội và phân phối một bản sao cho tất cả nhân viên của quý vị.

Quý vị cũng sẽ tìm thấy trong thư này một tài liệu có lời khuyên cho những người đang làm việc trong đại dịch COVID-19 (“Tips for Essential Workers”, nghĩa là Lời khuyên cho những Người làm việc thiết yếu). Tài liệu này sẽ giúp nhân viên của quý vị học cách bảo vệ bản thân và những người khác khỏi bị COVID-19 khi họ đi đến hoặc rời sở làm, trong khi họ đang làm việc và khi họ đi làm về. Xin hãy xem tài liệu này, chia sẻ tài liệu với nhân viên của quý vị và niêm yết một bản sao để nhân viên của quý vị tham khảo.

Xin hãy truy cập trang mạng của County Public Health Department (Sở Y tế Công cộng của Hạt) để lấy thêm bản “COVID-19 Risk Mitigation Measures for Food Facilities” và bản “Tips for Essential Workers” đã được dịch sang tiếng Việt, Tây Ban Nha, tiếng Hoa và tiếng Tagalog: <https://www.sccgov.org/sites/phd/DiseaseInformation/novel-coronavirus/Pages/learn-what-to-do.aspx>

Cảm ơn sự hợp tác của quý vị.

Trân trọng,

George Han, MD, MPH
Phó giám đốc Sở Y tế
Public Health Department

Michael Balliet, CHMM, REHS, REPA
Giám đốc
Department of Environmental Health

Đính kèm: Biện pháp giảm thiểu Rủi ro bị COVID-19 cho các Cơ sở Thực phẩm
(Cập nhật vào ngày 6/4/2020)
Lời khuyên cho những Người đang làm việc ở Thời kỳ có COVID-19

Ban Giám sát viên: Cindy Chavez, Mike Wasserman, Dave Cortese, Susan Ellenberg, S. Joseph Simitian
Giám đốc của Hạt: Jeffrey V. Smith